



DEN EUROPÆISKE UNION
EF-Sortsmyndigheden

***AFGØRELSE TRUFFET AF ADMINISTRATIONSRÅDET
FOR EF-SORTSMYNDIGHEDEN
af 25. marts 2004***

***om gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning
(EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i dokumenter***

**AFGØRELSE TRUFFET AF ADMINISTRATIONSRÅDET
For EF-SORTSMYNDIGHEDEN**

af 25. marts 2004

om gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001¹
af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter
Rådets og Kommissionens dokumenter

ADMINISTRATIONSRÅDET HAR -

Under henvisning til artikel 33a i Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 af 27. juli 1994,² ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1650/2003 af 18. juni 2003³,

og ud fra følgende betragtninger:

(1) I traktaten om Den Europæiske Union, artikel 1, stk. 2, fastslås princippet om åbenhed, hvori det hedder, at traktaten udgør en ny fase i processen hen imod en stadig snævrere union mellem de europæiske folk, hvor beslutningerne træffes så åbent som muligt og så tæt på borgerne som muligt;

(2) åbenhed sikrer forvaltningen større legitimitet, effektivitet og gør den mere ansvarlig overfor borgerne i et demokratisk system, og åbenhed bidrager til at styrke principperne om demokrati og respekt for grundlæggende frihedsrettigheder, som fastsat i traktaten om Den Europæiske Union, artikel 6 og i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder;

(3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter finder nu også anvendelse på Sortsmyndighedens dokumenter;

(4) Klare bestemmelser fremmer en hensigtsmæssig forretningsgang, eftersom de ansvarlige kan træffe nøjagtige og hurtige afgørelser angående begæringer indgivet af offentligheden. Det er derfor nødvendigt at fastsætte regler om gennemførelse af forordning (EF) nr. 1049/2001 om aktindsigt i alle Sortsmyndighedens dokumenter i overensstemmelse med forordning 1049/2001;

(5) gennemførelsesbestemmelserne skal være let tilgængelige for offentligheden -

VEDTAGET FØLGENDE GENNEMFØRELSESBESTEMMELSER:

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter, EFT L145 af 31.5.2001, s. 43.

² Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 af 27. juli 1994, EFT L227 af 1.9.94, s.1

³ Rådets forordning (EF) nr.1650/2003 af 18. juni 2003 om ændring af forordning (EF) nr. 2100/1994 om EF-sortsbeskyttelse, EUT L 245 af 29.9.2003, s. 28.

Artikel 1

Personer, der har ret til aktindsigt, og anvendelsesområde

1. I henhold til bestemmelserne i traktatens artikel 255, stk. 1, og artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1049/2001 udøver unionsborgere og fysiske og juridiske personer, der har bopæl eller hjemsted i en medlemsstat, deres ret til aktindsigt i Sortsmyndighedens dokumenter efter de procedurer, der er fastsat i nærværende bestemmelser.

2. I medfør af artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1049/2001 har tredjelandsstatsborgere, der ikke har deres bopæl i en medlemsstat, samt juridiske personer, der ikke har deres hjemsted i en medlemsstat, ret til aktindsigt i Sortsmyndighedens dokumenter på samme betingelser, som de personer, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 1049/2001 artikel 2, stk. 1.

I henhold til traktatens artikel 195, stk. 1, har disse personer imidlertid ikke mulighed for at indgive en klage til Den Europæiske Ombudsmand. Hvis Sortsmyndigheden nægter dem hel eller delvis adgang til et dokument, efter at de har genfremsat begæring herom, kan de i overensstemmelse med bestemmelserne i traktatens artikel 230, stk. 4, til gengæld forelægge sagen for De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans.

Artikel 2

Begæring om aktindsigt

1. Alle begæringer om aktindsigt skal sendes til Sortsmyndigheden via dens websted (www.cpvo.europa.eu) pr. e-mail (publicregister@cpvo.europa.eu) eller pr. brev eller fax til Sortsmyndighedens officielle adresse eller faxnummer, som er angivet på webstedet og i Sortsmyndighedens officielle tidende.

2. Sortsmyndigheden besvarer oprindelige og genfremsatte begæringer senest femten arbejdsdage efter datoen for registreringen af begæringen. I tilfælde af komplekse eller omfangsrige begæringer kan denne frist forlænges med femten arbejdsdage. Enhver forlængelse af fristen skal begrundes og på forhånd meddeles den person, der har fremsat begæringen.

3. I tilfælde af upræcise begæringer, jf. artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1049/2001, opfordrer Sortsmyndigheden den person, der har fremsat begæringen, til at tilvejebringe supplerende oplysninger, der gør det muligt at identificere de ønskede dokumenter; svarfristen begynder først at løbe fra det tidspunkt, hvor Sortsmyndigheden råder over disse oplysninger.

4. Enhver hel eller delvis negativ beslutning skal indeholde en begrundelse for afslaget, der er baseret på en af de undtagelser, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1049/2001, og beslutningen skal oplyse den person, der har fremsat begæringen, om dennes klagemuligheder.

Artikel 3

Behandling af oprindelige begæringer

1. Når en begæring registreres, sendes der en bekræftelse for modtagelsen til den person, der har fremsat begæringen, medmindre svaret kan sendes med det samme, jf. dog artikel 9.
2. Bekræftelsen for modtagelsen og svaret sendes skriftligt, eventuelt med e-mail.
3. Den person, der har fremsat begæringen skal have svar på sin begæring fra chefen for den juridiske afdeling eller underrettes om svaret med dennes tilladelse. Chefen for den juridiske afdeling sender besvarelserne af oprindelige begæringer til præsidenten til orientering.
4. I alle helt eller delvis negative svar skal den person, der har fremsat begæringen, informeres om sin ret til senest femten arbejdsdage efter modtagelsen af svaret at genfremsætte sin begæring for Sortsmyndighedens præsident, og anmode ham om at tage Sortsmyndighedens beslutning op til fornyet overvejelse.
5. Hvis Sortsmyndigheden ikke svarer inden for den fastsatte tidsfrist, berettiger dette ansøgeren til at genfremsætte sin begæring.

Artikel 4

Behandling af genfremsatte begæringer

1. Beslutninger vedrørende genfremsatte begæringer træffes af Sortsmyndighedens præsident. Præsidenten sender genfremsatte begæringer til chefen for den juridiske afdeling til orientering.
2. Den person, der har fremsat begæringen, underrettes skriftligt, eventuelt med e-mail, om beslutningen og om sin ret til at klage ved Retten i Første Instans eller indgive klage til Den Europæiske Ombudsmand.

Artikel 5

Konsultationer

1. Når Sortsmyndigheden modtager en begæring om aktindsigt i et dokument, som den råder over, men som hidrører fra tredjemand, kontrollerer den, om en af de undtagelser, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1049/2001, finder anvendelse.
2. Hvis Sortsmyndigheden efter at have gennemført undersøgelsen vurderer, at det er nødvendigt at give afslag på aktindsigt i det ønskede dokument i henhold til en af de undtagelser, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1049/2001, sendes afslaget til den person, der har fremsat begæringen, uden at ophavsmanden konsulteres.

3. Sortsmyndigheden efterkommer begæringen om aktindsigt uden at konsultere ophavsmanden når:

- (a) det dokument, der er fremsat begæring om, allerede er blevet offentliggjort af enten ophavsmanden eller i henhold til forordning (EF) nr. 1049/2001 eller tilsvarende bestemmelser
- (b) det er klart, at fuldstændig eller delvis offentliggørelse af dokumentets indhold ikke skader en af de interesser, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1049/2001.

4. I alle andre tilfælde konsulteres ophavsmanden. Hvis begæringen om aktindsigt vedrører et dokument, der kommer fra en medlemsstat, konsulterer Sortsmyndigheden, den myndighed, fra hvilken dokumentet hidrører, når:

- (a) dokumentet er blevet sendt til Sortsmyndigheden inden datoen for ikrafttrædelsen af forordning (EF) nr. 1049/2001
- (b) medlemsstaten i overensstemmelse med artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1049/2001 har anmodet Sortsmyndigheden om ikke at offentliggøre dokumentet uden dens forudgående samtykke.

5. En ophavsmand, der konsulteres, har en svarfrist, der ikke kan være på mindre end fem arbejdsdage, men som skal sætte Sortsmyndigheden i stand til at overholde sine egne svarfrister. Hvis ophavsmanden ikke svarer inden udløbet af den fastsatte frist eller ikke kan findes eller identificeres, træffer Sortsmyndigheden afgørelse i overensstemmelse med undtagelsesordningen i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1049/2001, idet den tager hensyn til ophavsmandens berettigede interesser på grundlag af de elementer, den råder over.

6. Hvis Sortsmyndigheden agter at give aktindsigt i et dokument mod ophavsmandens udtrykkelige ønske, underretter den ophavsmanden om, at den agter at offentliggøre dokumentet efter ti arbejdsdage og henleder ophavsmandens opmærksomhed på de klagemuligheder, den pågældende råder over for at modsætte sig denne offentliggørelse.

7. Når en medlemsstat modtager en begæring om aktindsigt i et dokument fra Sortsmyndigheden, kan den med henblik på konsultation henvende sig til Sortsmyndigheden. Sortsmyndighedens præsident besvarer begæringen.

Artikel 6

Behandling af begæring om aktindsigt i klassificerede dokumenter

1. Når en begæring om aktindsigt vedrører et følsomt dokument som defineret i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1049/2001 behandles den af personer, der har ret til at gøre sig bekendt med dokumentet.

2. Ethvert fuldstændigt eller delvist afslag på aktindsigt i et klassificeret dokument begrundes på grundlag af undtagelserne i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1049/2001. Hvis det viser sig, at det på grundlag af disse undtagelser ikke er muligt at give afslag på aktindsigt i et klassificeret dokument, sørger sortsmyndigheden for, at klassifikationen fjernes fra dokumentet, inden det overgives til den person, der har fremsat begæring om det.

3. Der kan dog kun gives aktindsigt i et følsomt dokument, hvis der er opnået samtykke fra den myndighed, fra hvilken dokumentet hidrører.

Artikel 7

Udøvelse af retten til aktindsigt

1. Dokumenterne sendes pr. post, fax eller, hvis de foreligger i elektronisk form, e-mail afhængigt af begæringen. I tilfælde af omfangsrige dokumenter eller dokumenter, der er svære at håndtere, kan den person, der har fremsat begæringen, opfordres til at komme og konsultere dokumenterne på stedet. Denne konsultation er gratis.

2. Besigtigelse af dokumenter på stedet skal som nævnt i artikel 10 i forordning 1049/2001 foregå i Sortsmyndighedens lokaler. Efter anmodning kan et dokument dog besigtiges i de nationale organer eller afdelinger, der i henhold til basisforordningens artikel 30, stk. 4, er bemyndiget eller oprettet på den medlemsstats område, i hvilken den person, der har fremsat anmodningen, har bopæl, hovedsæde eller forretningssted, hvis dokumentet befinder sig i organet eller afdelingens besiddelse.

3. Hvis dokumentet har været offentliggjort, består svaret i publikationshenvisninger og/eller oplysninger om det sted, hvor dokumentet er til rådighed, samt eventuelt dokumentets internetadresse på Sortsmyndighedens websted.

4. Hvis de ønskede dokumenter er på mere end tyve sider, kan der af den person, der har fremsat begæringen, opkræves et gebyr på 0,10 EUR pr. side plus forsendelsesomkostninger. Bruges der anden forsendelsesform, besluttet det i hvert enkelt tilfælde, hvilke udgifter der har været i den forbindelse, idet det opkrævede beløb dog skal være rimeligt.

Artikel 8

Foranstaltninger for at lette aktindsigt i dokumenter

1. For at gøre borgernes udnyttelse af deres rettigheder i henhold til forordning (EF) nr. 1049/2001 effektiv, giver Sortsmyndigheden adgang til et register over dokumenter. Registeret vil være tilgængeligt i elektronisk form.

2. Registret skal indeholde dokumentets titel (på de sprog, det foreligger på), serienummer, andre nyttige referencer, en anmærkning vedrørende ophavsmanden og datoen for dets udarbejdelse eller vedtagelse.

3. På en hjælpeside (på alle officielle sprog) informeres borgerne om, hvorledes de kan få fat i dokumentet. Hvis dokumentet er offentliggjort, etableres der et link til den fuldstændige tekst.

Artikel 9

Dokumenter, offentligheden automatisk har ret til aktindsigt i

1. Bestemmelserne i denne artikel gælder kun for dokumenter, der er udarbejdet eller modtaget efter den 1. oktober 2004, som er den dato hvorefter forordning (EF) nr. 1049/2001 finder anvendelse på Sortsmyndighedens dokumenter.
2. Følgende dokumenter udleveres automatisk på begæring herom og stilles så vidt muligt direkte til rådighed i elektronisk form:
 - (a) dokumenter vedtaget af Sortsmyndigheden eller administrationsrådet til offentliggørelse i sortsmyndighedens officielle tidende
 - (b) dokumenter, der hidrører fra tredjemand, og som allerede er blevet offentliggjort af ophavsmanden eller med dennes samtykke
 - (c) dokumenter, der allerede er blevet offentliggjort som følge af en tidligere begæring
 - (d) oplysninger om ansøgninger og meddelelser om sortsbeskyttelse fra registret på Sortsmyndighedens websted
 - (e) afgørelser truffet af Sortsmyndighedens klageudvalg
 - (f) sortsmyndighedens årsberetninger

Artikel 10

Ikrafttrædelse

Denne afgørelse træder i kraft den 1. april 2004.

Artikel 11

Offentliggørelse

Denne afgørelse offentliggøres i EF-Sortsmyndighedens officielle tidende.

Underskrift:

Dato: 25. marts 2004

Carlos Pereira Godinho

Formand for administrationsrådet